
Boletín

Voz a Vos

Departamento de Artes escénicas

La fiesta y lo popular

EDICIÓN N°15
JUNIO 2023

UAN
UNIVERSIDAD
ANTONIO NARIÑO

Edición 15 -Junio de 2023

4 EDITORIAL

REFLEXIONES PEDAGÓGICAS SOBRE LAS ARTES ESCÉNICAS

5 ENTRE HILOS, LA ESTÉTICA Y LO POPULAR, ANIMANDO UN TÍTERE. REFLEXIONES ALREDEDOR DE LA CREACIÓN DE TÍTERES Y DE TEATRO DE TÍTERES EN UNA CLASE DEL INSTITUTO POPULAR DE CULTURA-CALI.

13 NACIÓN, NACIONALIDAD, NACIONALISMO: LA ACTUAL CONFUSIÓN EN LA MÚSICA COLOMBIANA.

EVENTOS Y EAPEAT

22 LO SACRO-PROFANO: ACTOS CENTRALES DE LA FIESTA DE SAN PACHO EN QUIBDO-CHOCÓ.

DRAMATURGIAS EXPANDIDAS Y AULA

32 POLOMBIAN SHOW. CREACIÓN COLECTIVA DE LA CÁTEDRA TEATRO Y DECOLONIALIDAD 2023 - I.

45 LETANÍAS. MONTAJE INTERDISCIPLINAR TEATRO, FIESTA Y CARNAVAL 2023 - I.

Boletín

Voz a Vos

Licenciatura en Artes Escénicas



Rector
Héctor Bonilla Estévez

Vicerrector Académico
Diana Isabel Quintero

Vicerrector VCTI
Guillermo Alfonso Parra

Director Fondo Editorial
Lorena Ruiz Serna

Coordinador Académico
Alexánder Llerena

Editora
Yuly Andrea Valero R.

Diseño
Luis Nieves Gil



Perfil editorial

El Boletín **Voz a Vos** es una publicación virtual semestral editada por la Licenciatura en Artes Escénicas de la Universidad Antonio Nariño- UAN, en Bogotá, Colombia.

Publica artículos de reflexiones académicas sobre la pedagogía de las Artes Escénicas y de resultados de los procesos de investigación creación, también reseña los eventos académicos y artísticos, nacionales e internacionales en los que participan nuestros estudiantes, docentes y egresados de la Licenciatura en Artes Escénicas de la Universidad Antonio Nariño.

El Boletín **Voz a Vos** está dirigida a artistas, investigadores, docentes y estudiantes.

devozavos@uan.edu.co

Editorial profile

The **Voz a Vos** Bulletin is a semi-annual virtual publication edited by the Teaching program in Performing Arts of the Antonio Nariño-UAN University, in Bogotá, Colombia.

It publishes articles of academic reflections on the pedagogy of the Performing Arts and research of creative processes, it also reviews the academic and artistic events, national and international in which our students, teachers, and graduates of the Teaching program in Performing Arts participate.

The **Voz a Vos** Bulletin is aimed at artists, researchers, professors, and students.

devozavos@uan.edu.co

Entre hilos, la estética y lo popular, animando un títere.

Reflexiones alrededor de la creación de títeres y de teatro de títeres en una clase del Instituto Popular de Cultura- Cali.

José Leonardo Rivas Sánchez

j.rivas@correoipc.edu.co

Alba Yulieth García Sánchez

albayuliethgarcias@gmail.com

Escuela de Teatro Instituto Popular de Cultura Cali, Colombia

Resumen

La mirada del títere como un objeto que es movido por otro, es algo muy simple en la relación del teatro de títeres desde una concepción estética mas amplia. Este artículo parte de la clase de Taller central 2, cuyo objetivo es generar un proceso de laboratorio alrededor de los títeres. En este caso, durante dos años, se realizaron diferentes observaciones por parte del docente y de una estudiante (ahora egresada) sobre la clase, la creación del títere y de una obra de teatro de títeres. El objetivo que se persigue es plasmar tres aspectos de dicha observación, por un lado, la relación de lo popular, como fundamento del Instituto Popular de Cultura, la estética y los postulados de la

clase, fundamentalmente centrada en el títere.

No se busca así un resultado final, sino que es la suma de lo observado, con las dos medidas de análisis, pasando por una búsqueda de lo que se denomina como sujeto.

Se abre así la posibilidad de continuación de este análisis y posteriores miradas, más hacia la creación de la obra y el papel del títere en otras construcciones artísticas.

Abstract

The look of the puppet as an object that is moved by another, is something very simple in the relationship of the puppet theater from a broader aesthetic conception. This article is part of the Central Workshop 2 class, whose

objective is to generate a laboratory process around the puppets. In this case, for two years, different observations were made by the teacher and a student (now graduated) about the class, the creation of the puppet and a puppet play. The objective pursued is to capture three aspects of said observation, on the one hand, the relationship of the popular, as the foundation of the Popular Institute of Culture, the aesthetics and the postulates of the class, fundamentally centered on the puppet.

In this way, a final result is not sought, but rather it is the sum of what is observed, with the two analysis measures, going through a search for what is called the subject.

This opens the possibility of continuing this analysis and subsequent looks, more towards the creation of the work and the role of the puppet in other artistic constructions.

Palabras claves

Títeres, popular, teatro de títeres, estética, entrenamiento.

Keywords

Puppets, popular, puppet theater, aesthetics, training.

La consideración del títere como un elemento de lo popular en relación con arte y la cultura, es uno de los elementos que nos convocan para esta reflexión. Sin embargo, el especial cuidado, hace relación a la estética como forma de relación entre el espectador y el actor titiritero.

Esta reflexión crítica, parte de la clase de Taller Central II del Instituto Popular de Cultura, impartida por el maestro Leonardo Rivas Sánchez, en el segundo semestre del año 2021 y la observación participante, de la ahora egresada, en su momento estudiante Mg. Alba Yulieth García Sánchez.

Uno de los elementos convocantes del Instituto Popular de Cultura, es la relación directa con lo popular, siendo esto último la base de la constitución y propuesta educativa del instituto, definir lo popular es una de la meta constante, no es un asunto fácil, ya que se mueve con la cultura, con lo social, y ambas son moldeables históricamente.

¿Qué es entonces lo Popular, en lo que se afianzará este texto?

La intención es llegar a entender que el arte "popular" responde a una explicación simbólica del

universo de sus productores, que abarca ampliamente todos los tópicos de su ser de una manera nada superficial, ni ingenua. De manera que la imposibilidad de considerar jerárquicamente el arte académico y el arte no académico, implica reformular normas de apreciación, valoración y metodología del arte en general. Finalmente, el reconocimiento del arte sin apellidos (popular, culto, etc.) permite explorar las posturas teóricas de la identidad etnocultural. (Ruiz & Stevenson, 1897)

Con este pretexto, se parte para la reflexión, teniendo como base que se plantea que el teatro de títeres no es un constructo para niños, sino una puesta en práctica para sujetos, que buscan explorar sus propias identidades.

La clase mencionada planteaba entonces un ejercicio amplio de reconocimiento del sujeto que habita el espacio del escenario, el sujeto social, el sujeto actor, el sujeto creador y todo atravesado por una mirada de lo estético desde el constructo popular, el identitario.

Para esta mirada el títere cobra una intencionalidad diferente, también como un sujeto se consideró el concepto de Hossein Zeinali (2016) “Títere es cualquier objeto, dentro de un espectáculo o una ceremonia ritual, que es utilizado con referencia a sistemas de señales y códigos lingüísticos que ayudan al espectador a interpretar dichas señales y códigos a través de su imaginación.” (pg. 54).(Por & Universidad, n.d.)

La ritualidad del títere es otro de los acercamientos a esa identidad popular, un objeto que cobra “anima” en la relación directa con el titiritero, que se conoce como un sujeto social e histórico.

La clase parte de la reflexión, retoma entonces las exploraciones de un sujeto “estudiante” dentro del campo de lo popular y desde una postura estética, construida en la experiencia de creación.

Siendo así la propuesta didáctica se enfrenta a varios momentos, que se intercalan con la mirada de sujeto que se mencionó anteriormente:

Sujeto social

Desde el arte popular como se dijo, la implicación social de los sujetos es vital. Las personas que habitan el espacio

artístico, traen una carga, en el sentido de posibilidad, de ideologías, paradigmas, constructos sociales y sobre sí mismo.

Lo que concibe entonces es que el arte se crea desde y con el sujeto, en la asignatura se considera esto, partiendo del reconocimiento de “quién” habita el aula, identificar los presupuestos de los sujetos, sobre el títere y de una manera transversal la mirada de cada actor/estudiante de sí mismo, del lugar que habita, de su idiosincrasia, de sus lugares comunes.

El análisis de lo anterior, permite la elección de la obra: *Un señor muy viejo con unas alas enormes* de Gabriel García Márquez.

Unas preguntas validas, son

¿por qué elegir una obra costeña, en un ambiente caleño?, ¿por qué no apelar a una situación cotidiana de ciudad, considerando que el arte popular recurre por así decirlo, de lo que está “a mano”?

Bueno desde allí hay dos miradas, por una parte, que no necesariamente lo que se vive a diario, se encasilla en lo popular, pero sí aquello que habita en el sujeto y se reconoce como propio, en este caso, la obra de García Márquez, era un

referente común para los asistentes a la clase.

Y como segunda mirada, más allá de la obra como tal, eran las situaciones del realismo mágico, que como colombianos transitamos sin ningún asomo de asombro, todos coincidimos en reconocer como lugar común y popular, los dichos de los abuelos, las expectativas de los milagros y la vida como un gran suceso de hechos que damos por sentados, así no sean parte de una “normalidad”

Los sujetos sociales, entonces enriquecían la obra con sus propias experiencias, con su diario vivir, ventanas abiertas al mundo.



Ilustración 1. Función 22 de mayo 2022. Fuente propia.

Cabe pensarse desde el sentido estético de la obra. ¿Qué consideramos entonces

como estética en este punto? se equipara entonces con la belleza como una necesidad y anhelo del espíritu nos acompaña desde el momento mismo de la concepción, la búsqueda de la luz como generadora de vida y crecimiento, los latidos del corazón son los precursores de la música, la suavidad, la caricia, el beso, la sensación cálida del aire que nos rodea. (Rivas, 2022)

Esa mirada movilizaba al sujeto del cual reflexionábamos, un sujeto en búsqueda de una belleza propia, desde sus pulsaciones como parte de la cultura.

Sujeto actor

Se determina entonces que los participantes, se adhieren a una propuesta de clase, regida por un propósito propio, el deseo de formación académica como actores y la creación de títeres.

El actor en formación viene con unos imaginarios, quizá regularizados por la sociedad de consumo, donde la práctica teatral, obedece a imaginarios inmediatistas en relación con un elemento que se ha denominado “talento”, el cual sin duda es una parte importante de todo proceso, pero más allá de este don, por llamarlo de alguna manera, es importante identificar que aprender, es un asunto que

traspasa el termino, que implica un proceso real desde la disciplina, en su más alta definición.

Ahora bien, es entonces donde se pone de manifiesto decisiones desde la didáctica desarrollada en la clase

- a. La mirada del actor que se prepara
- b. La relación del títere y el cuerpo del actor

La desmitificación del talento y su observación como uno de los elementos, uno de tantos, de un actor es la medida indicada para los procesos de enseñanza aprendizaje del entrenamiento corporal, desde allí uno de los postulados surge de la necesidad del encuentro con el cuerpo, un cuerpo consciente de sí mismo y del mundo que lo rodea, por tanto era necesario adquirir una rutina de entrenamiento a la clase, la cual se creaba a través del ejercicio físico pero también de prácticas como el Tai-chi.

En esta línea de ideas, el cuerpo entra en una segunda parte, pero no por jerarquía, sino por la relación del cuerpo del actor, siento el títere un objeto, el cual cobrará un “anima” necesitaría entonces un movimiento preciso y pensado, esté se logrará si el cuerpo del actor, pone en espejo en el anima del títere.

El entrenamiento del actor, que se lleva en la clase, se analiza, en un proceso, cada movimiento, iniciando por la respiración, se conciencia, se analiza y luego se transporta al movimiento del títere.

Aquí el asunto de lo sutil, aparece dentro del campo de lo estético, no hay respiración igual, puede ser algo de centésima de segundo, pero un cuerpo que resuena con el aire, se moverá diferente a otro, eso pasaba con el títere.

Dentro de la construcción del diario del docente, aparece esta reflexión aplicable en este momento:

El concepto como tal tiene que ver con lo bello, desde el sentimiento que se coloca para realizarlo, no en fórmulas o patrones establecidos con anticipación, no está presente como un hecho consciente, tal vez es el resultado de la convicción interior profunda de que lo que se hace tiene el poder de cambiar la realidad desde la fantasía, el ensueño, el ideal (Rivas, 2022)

Así se configura el alma del títere, en la relación de un cuerpo consciente de un actor, que lo entrena y una mirada estética

de creación única y especial surgida del desprenderse de patrones, para dar paso a la creación.



Ilustración 2. Función 22 de mayo 2022. Fuente propia.

Sujeto creador

Una obra, requiere unos sujetos como ya se dijo, en el caso del teatro, el actor, se somete en muchas ocasiones a la mira de un tercero, llamado creador, sea el dramaturgo o el director.

En el caso específico de la clase, que hemos venido revisando, y de la construcción posterior de la obra, la construcción en su totalidad, a excepción del texto literario, fue una permanente reflexión, un diálogo del actor, profesor/director.

Teniendo entonces clara, en principio en la mirada del docente el ideal: lo bello.

Lo bello como ideal, cómo germen, como abono de la fantasía, el

pensamiento fantástico de los cuentos, está construido por imágenes bellas que encarnan ideales y virtudes, las imágenes bellas, armónicas, coloridas están ligadas al espíritu del creador, de la persona que lo imagina, no como figura meramente plástica, si no que está profundamente conectado con el corazón, el sentimiento que está fijo en a quién está dirigido, un niño, un joven o simplemente un alma que tiene una necesidad que busca ser expresada, una búsqueda de belleza, el deseo primero de reconocerse desconectado del origen, la pérdida del paraíso y la búsqueda de la conexión con lo sagrado, con la fuente, el agua, la luz, lo divino. (Rivas, 2022)

Los títeres, se construyeron con la mirada de los títeres de mesa, para ello se propició la visualización de videos que mostraran la técnica. En esta técnica, la belleza se encarna en la mirada oriental del detalle, del ritmo, de la conciencia de espíritu, del arte oriental. El espíritu en su tránsito por la tierra siente nostalgia por la ausencia del estado de pureza y es lo bello lo que nos lleva a recordar, a sentir que volvemos a ese lugar (Rivas, 2022).

La técnica, se debió adaptar, aquí es importante revisar la idea de lo popular, como aquello que nos llama latinos, hay un conocimiento de la técnica, hay un reconocer el espíritu de la misma, pero como se transmuta a la realidad que nos rodea, en términos de lo económico y lo temporal, es entonces el títere de mesa, construido con papel periódico, en técnica de papel mache, construido, desde la corporalidad que estaba siendo consciente en cada uno. Un juego de hilos, un reconstruirse a través de otro.

¿Dónde estamos? ¿En qué lugar? Es la tarea del hombre sobre la tierra, construirse como la mejor versión de sí mismo, de a travesar los lugares y los días oscuros sin salir, sin perder la esencia, sin que esa oscuridad se haga parte, se impregne de su ser. (Rivas, 2022)

El sujeto creador en el teatro de títeres, parte como Ulises en un viaje de regreso hacia sí mismo, reconoce su cuerpo, reconoce su ser, su mirada identitaria como ser que habita un espacio tiempo para luego recrearlo en el títere, figura que a su vez no se limita a imitar, sino que en sí mismo cobra un alma, en relación con la obra que es re-creada.



Ilustración 3. Función 22 de mayo 2022, Fuente propia.

La obra como tal llega a los espectadores, quienes en últimas observan un fragmento del proceso, que evoca sus propias identidades, donde se identifican, reconocen sus paradigmas, sus gustos y su mirada estética, sin embargo, esto es parte de otro proceso reflexivo.

El hecho artístico es una interpretación de la realidad visto a través de la fantasía, la imaginación, la creación de universos fantásticos, imágenes bellas que surgen desde el puente de partida relacionado con un acontecimiento, un objeto o una acción concreta, la belleza que surge como la necesidad del espíritu de plasmar las ideas en imágenes, evocando recuerdos, sueños y sensaciones. Un barco surcando por la arena del desierto, con las velas rotas y de fondo un cielo gris, evoca la tristeza, la incertidumbre del viaje sin puerto seguro, las

dificultades y los obstáculos, sin embargo, continúa avanzando con la idea fija del mar y la luz, buscando lo estético en el recuerdo, en lo onírico, en lo vivido. Así como el viejo con alas enormes surco casi un año de escenarios, dejando a su paso, una estela de acontecimientos personales que seguían con la idea de mover el alma. Entre hilos, se teje un puente entre la identidad, de eso que llamamos popular y de la estética que nos vincula con el espíritu.

Referencias

Por, O. R. A., & Universidad, L. A. (n.d.). (*tm<f*.

Rivas, L (2022) bitácora personal de clase.

Ruiz, R., & Stevenson, R. (1897). *El arte "popular: un objeto típico o un sujeto atípico."*

http://vereda.ula.ve/historia_arte/artepopular/ArtePopular.pdf

NACIÓN, NACIONALIDAD, NACIONALISMO.

Nación, nacionalidad, nacionalismo: la actual confusión en la música Colombiana.

Carlos Gonzalo Guzmán-Muñoz

guzmancarlos@unbosque.edu.co

Universidad El Bosque

Mi paso por la academia ha hecho que entre en crisis¹, el arte que desarrollo y la vida que vivo hacen hincapié en ésta palabra y adquieren un nuevo significado ahora, escribiendo éstas líneas.

Hablar de Nación² en éstos tiempos de globalización y de multiplicidad de saberes, comunicaciones, relaciones y tratados de libre comercio es tan confuso como la crisis que siento en éstos momentos. las Naciones Latino-

americanas, se establecieron a partir de los gobiernos Centralistas, Federalistas, del siglo XVIII Militares y Republicanos en el siglo XIX y XX y en la actualidad en el siglo XXI Populistas.

A lo largo de su joven historia; América latina es un continente que poco a poco ha aprendido a fuerza del hambre, de la desigualdad, de las guerras internas llamadas pintorescamente “conflictos armados” y de la consciencia colectiva que somos dependientes económicamente³ en las políticas neoliberales que han asumido los estados actuales,.. América Latina ha aprendido;... hemos aprehendido que somos una raza cósmica⁴, y una nación de naciones;

¹ Crisis: El sentido originario de “crisis” (crisis) es “juicio” (en tanto que decisión final sobre un proceso), “elección”, y, en general, terminación de un acontecer en un sentido o en otro. La crisis “resuelve”, pues una situación, pero al mismo tiempo designa el ingreso en una situación nueva que plantea sus propios problemas.

FERRATER, Mora José. Diccionario de Filosofía Ed Ariel 2009. Barcelona –España.

² “...La nación, supone un estadio mas avanzado, en el que el desarrollo de la conciencia colectiva llega a plantear una serie de reivindicaciones para conseguir un poder político. El nacionalismo, finalmente, sería el movimiento que pretende activar y realizar la conciencia nacional en los distintos planos que la integran...”

GUTIERREZ, Contreras Francisco. Nación, nacionalidad, nacionalismo Ed. Aula Abierta Salvat.

Barcelona -España.

³ Teoría de la dependencia, Homenaje a André Gunder Frank. Facultad de contaduría y Administración, División de post grado, Materia de economía. UNAM 2005, Artículo.

⁴ “¿Acaso los hombres de América no estamos ahogados por las palabras que han creado los europeos? Nuestro problema es coger el sentido de nuestras experiencias a la luz de nuestro propio subjetivismo y no del objetivismo de Europa, constituido por otros principios de naturaleza y cultura y, cargando con la necesidad de justificar un edificio intelectual sobredimensionado en el cual hay que acomodar todo el saber, con sus

NACIÓN, NACIONALIDAD, NACIONALISMO.

definitivamente: América es otra cosa.
(Arciniegas, 1992)

En Colombia, entre 1810 y 1886, se caracterizó por la pugna entre liberales y conservadores, entre federalistas y centralistas, pero también por el constante intento de construir un Estado libre y democrático. El problema de la “nueva elite criolla”, fue la forma como Hispanoamérica debía solucionar la estructura de sus Estados, en Países en donde no existían verdaderas unidades nacionales, conciencias de unidad étnica y espaciales decir; El Estado no se convertía en unificador de la nacionalidad⁶.

La recién liberada Colombia, y ese sentimiento de pertenencia a una Nación era: hacia la Nación española, por ello cuando se consolidó la Junta o Cabildo Abierto en Santa Fe de Bogotá, el 20 de julio de 1810, fue como un acto de apoyo al al monarca depuesto Fernando VII, y a la Nación ibérica invadida por franceses.

divergencias y sus aciertos, con sus concordancias y sus errores..” (Vasconcelos, 2000)

“... El hecho de que los criollos americanos manifestaran sentirse tan españoles como los nacidos en aquel país europeo, demuestra el gran sentido de pertenencia y de identidad que tras tres

siglos de dominación monárquica, la ideología neogranadina había adquirido, además, la forma de gobierno totalmente centralista a manos de España, era una muestra evidente de concepción de lo que es Nación, (**gobierno del tipo de Estado burocrático centralizado**), sin negar el cierto nivel de autonomía que la corona española dio a algunas regiones de la América española...”
(Calles, 2011)

la concepción de Nación como el resultado de elementos constitutivos, como por ejemplo: el pasado histórico y la igualdad étnica en Colombia no es posible.

“...Lo cierto es que si es asertivo al expresar que la Nación colombiana no existía antes de conformarse el Estado, y se encuentra su explicación en lo inédito e inesperado de los sucesos europeos, los cuales desencadenaron las declaraciones de independencia en diversas regiones de la colonia española, por ello, se tardarán varias décadas para que la Nación colombiana se consolide como la forma

NACIÓN, NACIONALIDAD, NACIONALISMO.

política-ideológica que regirá
al país a través del gobierno
burocrático centralizado...”
(Calles, 2011)

Se realizó entonces, la primera
constitución política que mantienen ese
pensamiento monárquico; veamos el
siguiente encabezado de la constitución:

**"En el nombre de Dios, legislador del
Universo y por autoridad del pueblo".**
(Constitución Política de la Nueva
Granada - 1853)

Luego de la Independencia el problema
anteriormente descrito, los Estados, su
constitución y su organización originaron
desacuerdos políticos entre monarquistas o
realistas y los demo-liberales o patriotas.
Los primeros apoyaban la conservación de
la monarquía, la tradición y el sistema
colonial, los otros, por el contrario se
inclinaban por la forma republicana
iluminada desde los ideales que
consolidaron la revolución francesa; era un
método correcto de gobierno, exaltaba la
democracia, como medio de la
estructuración política que se ajustaba al
estado naciente.

Entonces; la constitución política de la
época continuó el pensamiento
monárquico, pese a las ideas de
democracia conocidas pero no legitimadas:

**"Bajo la protección de Dios
omnipotente, Autor y Supremo
Legislador del Universo".** (Constitución
Política para la Confederación
Granadina - 1858)

Como consecuencia de estos devenires de
la historia patria, La constitución del 8
mayo de 1863, se estableció sobre la base
de un sistema federal, una presidencia
central de dos años de duración y sin
posibilidad de reelección inmediata. La
elección del presidente de la unión era
indirecta: cada uno de los nueve estados
(Panamá, Antioquia, Magdalena, Bolívar,
Santander, Boyacá, Cundinamarca, Tolima
y Cauca) elegía al candidato de su
preferencia siguiendo los procedimientos
electorales particulares de cada estado;
luego, cada uno depositaba un voto para
elegir al presidente de la unión (este voto
se adjudicaba según el ganador en cada
estado). El candidato ganador era aquel
que tuviera la mayoría absoluta de votos,
si no se lograba la mayoría absoluta, el
congreso sería el que lo elegiría del mismo

NACIÓN, NACIONALIDAD, NACIONALISMO.

grupo de candidatos. Bajo este régimen descentralizado los sentimientos regionalistas tuvieron su máxima expresión. A continuación, transcribo el encabezado de ésta constitución que deja de lado la visión monárquica engendrada desde Dios como Omnipotente legislador y por ende el presidente, la idea de democracia ya es un hecho pero las dinámicas del poder-nación aun presentan fallas que nunca fueron revisadas sino derogadas :

"La CONVENCION NACIONAL en nombre **y por autorización del pueblo y de los Estados Unidos colombianos que representa**, ha venido en decretar la siguiente CONSTITUCION POLITICA"
(Constitución Política de los Estados Unidos de Colombia 1863).

El 4 de agosto 1886, finales del siglo XIX La Nación colombiana se reconstituye en forma de República unitaria. En lugar de Estados Soberanos, se crearon los departamentos para el servicio administrativo, y a la cabeza de estos se colocaron gobernadores, como agentes directos del poder central, con la obligación de cumplir y hacer que se cumpla en el departamento las ordenes del

gobierno burocrático centralizado, es la Nación y se consolidada esta ideología a manos de la elite conservadora “los nuevos Criollos”, que pretendían el poder de todo el territorio colombiano. Núñez y su proyecto político-económico, llamado: “Estado Nacional” comprendió la fuerza organizada que representaba el tener de su lado a la ideología religiosa y al clero.

“...Por tanto, en la Carta magna de 1886, ordenó “la Religión Católica, Apostólica y Romana, como la Nación...”

Todo el poder, mandato, normas, leyes, administración, ejército, vuelve a quedar a manos del gobierno centralizado y casi monárquico como España.

"En el nombre de Dios, fuente suprema de toda autoridad los delegatarios de los Estados colombianos... Y con el fin de afianzar la unidad nacional y asegurar los bienes de la justicia, la libertad y la paz, hemos venido en decretar, como decretamos, la siguiente CONSTITUCIÓN POLÍTICA DE COLOMBIA" (Constitución Política de Colombia - preámbulo original- 1886).

A su vez la idea de nación es:

“...Título I. De la nación y el territorio

NACIÓN, NACIONALIDAD, NACIONALISMO.

Sumario.- I. La Nación. II. Soberanía. III. Límites. IV. División Territorial General. V. Modo de variarla. VI. Otras Divisiones.

Artículo 1.- **La Nación** Colombiana se reconstituye en forma de **República unitaria**...

El 9 de diciembre de 1990, se eligieron 70 delegatarios para una Asamblea Nacional Constituyente; ellos reformarían la constitución de 1886; además apareció políticamente como una forma de sellar el proceso de paz que el gobierno adelantaba con diversos grupos armados ilegales. Es importante aclarar como se aprobó la inclusión de 4 constituyentes con voz pero sin voto en representación de éstos grupos armados ilegales (dos por el Ejército Popular de Liberación EPL, uno por el Partido Revolucionario de los Trabajadores PRT y otro por el Movimiento Armado Quintín Lame). Ésta constituyente Concluyó sus funciones el 4 de julio de 1991, tras proclamar la nueva constitución en la Ciudad de Bogotá, el encabezado reza:

"El pueblo de Colombia, en ejercicio de su poder soberano, representado por sus delegatarios a la Asamblea Nacional Constituyente, **invocando la protección de Dios, y con el fin de fortalecer la unidad de la Nación** y asegurar a sus integrantes la

vida, la convivencia, el trabajo, la justicia, la igualdad, el conocimiento, la libertad y la paz, dentro de un marco jurídico, democrático y participativo que garantice un orden político, económico y social justo, y comprometido a impulsar la integración de la comunidad latinoamericana, decreta, sanciona y promulga la siguiente: (Constitución Política de Colombia de 1991)

A su vez la idea de nación es la siguiente:

TITULO I

DE LOS PRINCIPIOS FUNDAMENTALES

Artículo 1. Colombia es un Estado social de derecho, organizado en forma de

República unitaria, descentralizada, con autonomía de sus entidades territoriales, democrática, participativa y pluralista, fundada en el respeto de la dignidad humana, en el trabajo y la solidaridad de las personas que la integran y en la prevalencia del interés general.

Primer Movimiento: Tientos de la Tierra llana

En la década de los 80, el músico e investigador Samuel Bedoya Sánchez (1947-1994), en pleno proceso de violencia y enmarcado dentro de la masacre de Tacueyó corregimiento del municipio de Toribío, en el Departamento

NACIÓN, NACIONALIDAD, NACIONALISMO.

del Cauca, a manos de las FARC, en 1986, “la triste y vergonzosa historia del Mundial Colombia 86” (Ospina, 2010) y la vida de Pablo Escobar con sus bombas, en especial aquella del 17 de diciembre de 1986 que asesina a Guillermo Cano, director del periódico el Espectador, y finalmente en el marco político de la constitución de 1886.

La Historia de Bedoya, se inicia de manera escritural en un texto denominado: *Regiones, músicas y Danzas campesinas* (propuestas para una investigación inter-regional integrada), él plantea como la idea de *nación* dentro de las músicas tradicionales de Colombia está determinada desde arquetipos y paradigmas que parecen uno-único; así, ataca el pensamiento unificador y centralista fruto de la idea de lo nacional-monarquía y, como el concepto de identidad desconoce los demás actores de una nación.

Ese gobierno el de tipo *Estado burocrático centralizado* generado en los años 30 a 50, hizo *-y aún en la actualidad siglo XXI-* que por muchas décadas las músicas

tradicionales se pensarán como unidades que sincretizaban tres elementos importantes: el hombre, el paisaje y el clima como una unidad indivisible en sí misma.

La idea de lo nacional en la música tradicional volvió a la remembranza de los “nuevos Criollos” y sus lazos afectivos madre-hijo. Los colombianos de élite, se volvieron a manifestar y sentirse tan españoles “...como los nacidos en aquel país europeo...” y se generaron escritos que empezaban a leer la cultura desde tres vertientes casi genéticas: La Española, La indígena y por último la negra o negroide como cita Añez (1950, pg. 37).

La necesidad de buscar en los años 30 a 50, algo que movilizara ese pensamiento de nación centralista “bajada de Dios mismo”, hecha por la clase que sí tenía clase porque era de acervo Español e Indígena, *-no podía ser negra o “negroide”-* determina -como al igual que la constitución de 1886 la unidad en la creencia católica- una única música que identifica el acervo y la identidad Colombiana: el Bambuco.

NACIÓN, NACIONALIDAD, NACIONALISMO.

Inicia entonces una serie de tratados casi “genéticos” para saber la procedencia de esa idea de nación única, distinta limpia y pura, centralista y hegemónica, inicia entonces con la escritura de la música, se incrusta a fuerza en el compás mayor de $(\frac{3}{4})$ así su resultado sonoro sea diferente (de orden binario ternario y sincopa interna y externa $\frac{3}{4}$ ($\frac{6}{8}$) con anticipación del ritmo armónico en el tercer tiempo) no puede ser de ascendencia negroide ($\frac{6}{8}$) y viene necesariamente de Europa que es culta... lo otro lo dejo a pensamiento del lector...

La sincopa del bambuco entonces por no ser de orden de los $\frac{6}{8}$ ya que es negra se encuadra en un compás puro de $(\frac{3}{4})$, es tan propio colombiano que para interpretarlo la partitura se queda corta y por eso se debe nacer en Colombia y ser del interior, del centro del país.

Miércoles, Junio 1, 2005 at 13:40:33

E mail: pataconcito@hotmail.com

Nombre: Isabel Durán lugar: Bogotá

Mensaje: señor Luis Uribe Bueno

No crea usted que la ambigüedad en la escritura de algunos ritmos como el Bambuco, que por tantos años le ha sacado

un ojo a más de uno, puede usted venir a resolverla en un artículo a demás sin pies ni cabeza y ofendiendo de paso a más de uno. Me ofende usted y a más de un músico que haya leído este artículo al escribir tal atrocidad en el ejemplo musical y desplazar un tiempo la entrada para que se vea mal la escritura en tres cuartos, no se si lo sabe, pero no existe en realidad ningún desfase rítmico ya que en un compás de $\frac{6}{8}$ o uno de $\frac{3}{4}$, caben igualmente 6 corcheas, por lo tanto es falsa su afirmación de que los acentos naturales de la música se van desplazando. Para terminar, no crea usted tan malos músicos a los integrantes de la Orquesta sinfónica de Antioquia, creo que así un director dirija a 3 algo que yo siento a 6 podría llegar a tocarlo, pero no diga que se desfasaban y no lo podían leer, porque no es para nada lógico, otra cosa es que usted diga que al momento de trabajarlo decidieron cambiar la marcación escrita, investigue, hay muchos bambucos que a 6 suenan también "atravesados"

La escritura del bambuco antigua, de los años 30 a 50, determinará la nación que se piensa y se institucionaliza; las citas mas antiguas y aún en la actualidad como el ejemplo anteriormente citado se piensa que es muy (“esquivo” en su escritura.

“... y otra [cosa es] tratar de reducir ese ritmo

NACIÓN, NACIONALIDAD, NACIONALISMO.

caprichoso, saltón, inestable, al encordado rígido del pentagrama... A más de poderlo leer se debe saber, para poderlo tocar bien” (Davidson 1970: 69).

El país nacional de los años 80, refleja para Bedoya éstas ideas, por tal razón su entrada, su punto de quiebre es la regionalización y la idea de nación:

“...Nuestras músicas están vivas, y no son una-única, así como no somos “una” nación; mejor aun, somos muchas culturas, **con necesidades agudas de intercambio, integración y enriquecimiento** mutuo. Somos un complejo cultural articulado en muchos otros de menor extensión, y somos articulados por otros mayores; **a veces formamos continuos, a veces no**; de todas maneras, Interfluentes. Y esto ya constituye un compromiso suficiente, por ahora.” (1991)

Bedoya profetizaba la constitución del 1991 murió en el 1994, tres años después de haberse colocado en práctica, fruto de su pensamiento se encuentra reflejado actualmente en las políticas actuales del Ministerio de Cultura

http://www.mincultura.gov.co/recursos_user/documentos/migracion/musica/home2_170409.htm

Aunque su fundamento conceptual es el que ha dado paso a esta idea de ejes y

cartografías nunca se nombre a Bedoya como generador de ese pensamiento.

“...Pretender un mapeo de las prácticas musicales bajo la **condición histórica de actualidad y movilidad** nos obliga a comprender las músicas en nuestro país como **expresiones ágiles, dinámicas, capaces de ser apropiadas** y de apropiarse territorios, instrumentos, repertorios, escenarios, técnicas, tecnologías, todo cuanto sea necesario para enfrentar el reto diario de mantenerse vigentes, de circular...” (Min. Cultura, 1991)

Pareciera a simple vista que ésta “nueva” idea de pensar las músicas tradicionales hubiera salido de las políticas nacionales por arte de magia, cuando las políticas neoliberales siempre han afectado nuestros procesos culturales, nuestras ideas de nación y de nacionalidad.

La coda de este movimiento cierra diciendo: América latina es otra cosa, y el mundo se nos creció sin haber nosotros crecido.

NACIÓN, NACIONALIDAD, NACIONALISMO.

Referentes

Arciniegas, G. (1992) *América es otra cosa*. Ed. Printer Latinoamericana Ltda. Casa Editorial el Tiempo (abril de 1992)

A Contratiempo, música y danza Revista #1 y #2 Junio de 1987 y Octubre de 1987 Ministerio de Cultura.

<http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/musica/modulos/1/1.htm>

Añez, Jorge. (1970) *Canciones y Recuerdos ediciones mundial*. Tercera edición.

Calles, A. (2011) *Presente y Pasado*. Revista de Historia. ISSN: 1316-1369. Año 16. N° 32. Julio-Diciembre, 2011. Idea de Estado y Nación en los colombianos (1810-1886). pp. 337-366.

Gutierrez-Contreras, F. (1980) *Nación, nacionalidad, nacionalismo*. Ed. Aula Abierta Salvat. Barcelona, España.

Vasconcelos, J. (2000) *La raza cósmica. La misión de la raza iberoamericana*. Editorial: Espasa.

NACIÓN, NACIONALIDAD, NACIONALISMO.

NACIÓN, NACIONALIDAD, NACIONALISMO.

Lo sacro-profano: actos centrales de la fiesta de San Pacho en Quibdó-Chocó.

Marcos González Pérez
margonzales93@uan.edu.co
 Universidad Antonio Nariño

I
 Llegué al aeropuerto El Caraño o Álvaro Rey Zuñiga¹ de Quibdó el sábado 1 de octubre de 2022, ilusionado con la idea de realizar una observación directa acerca de la relación de la fiesta religiosa-patronal (Baby Ramírez, 2019) de San Francisco de Asís² (conocida como San Pacho)³ con los conceptos de lo sacro-profano⁴, estos últimos vistos a través de los actos festivos no religiosos que se programan en los barrios de la ciudad. Como primera inserción, me había nutrido del tema en conversaciones con

sabedores de esta manifestación popular, había escuchado narraciones y conferencias de investigadores de otras regiones y de nativos de la región, también había revisado fotografías, artículos, libros, videos y documentales que han narrado esta festividad, y ahora buscaba complementar estos conocimientos con una mirada *in situ*⁵. A sabiendas de que, en estos tiempos,⁶ esta fiesta se inicia a mediados de septiembre⁷ y culmina con sus actos

¹ El Caraño es una fuente hídrica de Quibdó o quebrada que se encuentra muy cerca del aeropuerto. Álvaro Rey Zuñiga, primer piloto Chocoano de la Fuerza Aérea Colombiana (Murillo Londoño, 2021).

² Inscrito en 2012, en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad.

³ «Los franciscanos querían hablar de San Francisco de Asís a los indígenas. En el año de 1648 fundan a Quibdó. Los indígenas que no querían conocer de esa extraña liturgia se resisten: toman el camino de la guerra. San Francisco finalmente se va quedando con los negros, luego le comienzan a llamar San Pacho, se va olvidando de Asís y es tan sólo de Quibdó». (Villa, 2000).

⁴ Sagrado: Término «del vocabulario religioso que designe lo que concierne a fuerzas sobrenaturales o a las divinidades» Ver: (Isambert, 1988). Profano: Opuesto a lo sagrado, para este caso de lo festivo los actos humanos que no implican religiosidades

(Grawitz, 1983). Sin embargo, lo sagrado y lo profano «no se definen rigurosamente sino en su relación del uno con el otro». (Caillois, 1950).

⁵ Además, con una experiencia de estudio, observación etnográfica y registro de las fiestas en Bogotá, Colombia, América y algunas de Europa, cuyo material audiovisual y fotográfico se ha depositado en el Centro Internacional sobre estudios de fiesta, nación y cultura -CISFI- adscrito a la Universidad Antonio Nariño de Colombia.

⁶ Es decir, sin ir a sus orígenes, cuyos tiempos eran diferentes. Como en muchas manifestaciones festivas hay un debate complejo sobre el origen histórico de esta fiesta que vale la pena conocer a través de las variadas publicaciones que este ensayo aporta.

⁷ Ver: Cújar Cañadas, Douglas; Palacios Mosquera, Omar; Ayala Santos, Ana Gilma. *Sustentos históricos sobre el origen de la Fiesta de San Francisco de Asís, "San Pacho en Quibdó"*,

centrales el 5 de octubre⁸, opté por hacer una observación etnográfica⁹ sobre las últimas cinco jornadas de esta celebración.

II

En el transporte que nos lleva del aeropuerto al centro de la ciudad (unos 2 Kms) tuve el inmenso placer de ser acompañado y, en la amena conversación, bien orientado sobre detalles de la programación. Mis acompañantes fueron la historiadora chocoana Gloria del Carmen Luna Rivillas, integrante de la Red departamental de mujeres chocoanas, y Jackson Ramírez Machado, investigador, músico y gestor cultural, quién ha participado en los Encuentros Internacionales sobre Fiesta, Nación y Cultura que organizamos periódicamente

desde el año 1997¹⁰, quién siempre nos recibe con una botella de viche curado (con variadas yerbas), una bebida ancestral del Pacífico, que nos acompañará la estadía de cinco días, claro con sucesivas recargadas del líquido y en consecuencia del espíritu festivo.

Podemos considerar estas conversaciones iniciales con dos nativos de Quibdó, conocedores de la fiesta de San Pacho, como una apropiada inserción, aspecto clave en toda indagación etnográfica.

III

El primer encuentro con la fiesta lo logramos ese mismo sábado cuando al salir a la calle —después de almorzar en el restaurante *La paila de mi abuela*, creado por mujeres de la región, y después de atravesar el callejón ocupado

Editores Publicidad, Medellín, 2019. Villa, William, Op.cit., pp. 156- 187. También *San Pacho en Quibdó, Fiesta y Religiosidad, Alto Vuelo Comunicaciones*, Quibdó, 2015. Quiceno Toro, Natalia, “Celebrar el Santo en el Chocó” en *La fiesta en Colombia*, Credencial Historia, diciembre 2017, pp. 112-122. Pacheco Orozco, Charo. *Aproximación a la historia de las Fiestas de San Francisco de Asís. En Quibdó desde las dinámicas poblacionales del Alto Chocó: siglos XVI-XIX*, Universidad Santiago de Cali, Cali, 2018. Ver texto completo en <https://libros.usc.edu.co/index.php/usc/catalog/view/48/26/358>. Palacios Mosquera, Omar. *Memoria de la Fiesta de San Francisco de Asís en Quibdó*, Editorial Mundo Libro, Medellín, Colombia, 2014. Velásquez Murillo, Rogelio. “La fiesta de San Francisco de Asís en Quibdó” en *Revista colombiana de folclor*, volumen 11, n.º 2,

Bogotá, 1960. Patronato Colombiano de Artes y Ciencias. Delgadillo Javier. *San Pacho, Juglar de la calle, Una experiencia escénica en Quibdó*, 2020.

⁸ El 4 de octubre es el día de San Francisco de Asís.
⁹ Lo etnográfico corresponde a un trabajo esencialmente de campo, es decir, «a las primeras acciones de una investigación que consiste en acopiar datos, realizar observaciones y descripciones” GRAWITZ, Madeleine, *Lexique des sciences sociales*», (Grawitz, 1983, 147). Estas observaciones permiten realizar análisis más profundos si se relacionan con saberes ya adquiridos sobre una temática específica. La observación considerada como la “constatación exacta de un de un hecho mediante la ayuda de medios de investigación y de estudios apropiados sobre estas constataciones”. (Grawitz, 1983, 271).

¹⁰ Ver: www.interculturacolombia.com

por una feria de productos artesanales y de otras variedades— nos tropezamos con un tropel de personas provenientes de un barrio quienes bailaban al ritmo de chirimías y recorrían las calles principales de la capital chocoana, hasta arribar al malecón del río Atrato situado al frente de la catedral de Quibdó.

La primera sensación que se detecta al sumergirse en este torbellino festivo es que se trata de un acto característico de una fiesta popular, cuyo único orden parece ser el lugar que cada grupo ocupa, esencialmente de los que van como comparsa. Esta marcha festiva nominada el *Bunde*, plena de gentes con coloridas vestimentas o *cachés*, como se denomina allí, y de carrozas (disfraces)¹¹, la realizan cada día los barrios que se han apuntado a estas jornadas y cuyos recursos provienen de las propias actividades que organizan como rifas, aportes voluntarios de la comunidad o apoyos de algunos comercios de cada barrio.

Así que este primer contacto con las gentes se trata de un acto carnavalesco donde al ritmo de chirimías y tambores se mueve una multitud amorfa y tan

compacta que a veces parecen llevar por el contacto de los cuerpos, sobre todo en su parte posterior donde el llamado *revolú*, un revoltijo de gentes que marchan extasiadas permiten comprender la sensación de estar en un mundo al revés, una «especie de liberación transitoria» (Bajtín, 1987, 15), que sólo se encuentra en cierto tipo de fiestas. La sátira social, la inversión, ejes de lo carnavalesco, se encuentra enunciada de muchas formas, tal como se puede observar en la siguiente imagen:



Ilustración 1. Fiesta de San Pacho. Quibdó-Chocó. Foto: Marcos González Pérez. Octubre 1 de 2022.

¹¹ «disfraz o carroza en la que las figuras diversas y articuladas ponen en escena una situación social, política o una alegoría» (Villa, 2000, 216).



Ilustración 2. Caché en comparsa. Fiesta de San Pacho. Quibdó, Chocó. 2 de octubre de 2022. Foto: Marcos González Pérez.

IV

El domingo 2 de octubre la fiesta continúa en un barrio, bajo una combinación sacro-profana. Comienza la jornada con una alborada, un llamado despertar franciscano, y con actividades como un recorrido-procesión por varias calles, una misa barrial y después actividades lúdicas y culturales en tarima. Todo está programado hasta que da inicio al Bunde en horas de la tarde que, como cada día, arriba al malecón del río en horas vespertinas para retornar de nuevo al barrio donde se realiza una verbena hasta la madrugada. Llama la atención en este encuentro nocturno pleno de músicas, bailes, bebidas, comidas, y

presentación de grupos musicales la presencia de grupos de familia o de amigos que le rinden homenaje a la quibdoseñidad. Tanto el parque donde se realiza la presentación de grupos de danza y músicas, como los espacios abiertos o los frentes de las casas permanecen iluminadas y plenos de gentes de todas las generaciones que bailan, cantan, comen y beben, en un ambiente festivo muy asumido por la comunidad. Los que pasamos como turistas somos involucrados por la gentileza de los moradores quienes brindan algo de beber o de comer, además de gestos de amistad. Averigüé, con varios agentes de la policía sobre problemas de orden público y me comentaron que en general estos días pasan en Quibdó, con bastante normalidad. No vi en mis diarios recorridos por los actos de la fiesta ninguna situación conflictiva. No obstante, los agentes de policía me comentaron que en zonas rurales de Chocó el conflicto armado no da tregua y diariamente llegan a Quibdó decenas de desplazados, como consecuencia grave de estas violencias.



Ilustración 3. «Disfraz» de barrio. Barrio Alameda Reyes. Fiesta de San Pacho. 2 de octubre de 2022. Foto: Marcos González Pérez.

V



Ilustración 4. Balsada. Fiesta de San Pacho. Quibdó, Chocó. 3 de octubre de 2022. Foto: Marcos González Pérez.

El 3 de octubre se presenta como acto central la Balsada por el río Atrato, está encabezada por una balsa que lleva la imagen de San Pacho, acompañada de músicas de chirimía y también de otras balsas de los barrios o de otras entidades que se hacen presentes para rendir homenaje al santo, cuya imagen al final es llevada de nuevo a la Catedral de Quibdó. En varios escritos se menciona que la primera balsada en el río Atrato se realizó el 4 de octubre de 1648 «mediante festejo procesional en 15 canoas

abarrotaadas de indígenas en proceso de catequización, dirigidos por Fray Matías Abad» (Cújar Cañadas et al., 2019, 27), perteneciente a la orden franciscana.

En horas de la noche se presenta un espectáculo cuyo acto central es el alumbramiento a la imagen de San Francisco. En horas de la noche en el malecón se realiza un gran alumbramiento con fuegos artificiales, velas, acompañados de alabaos, chirimías, danzas en una acto de nuevo sacro-profano, pero investido de ciertos rasgos de religiosidad.

VI

El día 4 de octubre continúan los actos centrales de la fiesta, en este caso son actos sacros en la catedral, los llamados Gozos Franciscanos o himnos del santo. Unos cantos y melodías acompañan el recorrido con la imagen del Santo por las calles centrales de la ciudad y continúan con una eucaristía a las 9 de la mañana. Desde las 2 p.m. se lleva a cabo la gran procesión que recorre la mayoría de los barrios centrales. Esta actividad es una muestra de la espiritual y respeto con que se concibe la presencia de San Pacho entre los moradores de Quibdó. Esta multitudinaria procesión dura varias horas

por la noche y en el recorrido muchos de los feligreses se visten de franciscanos, van descalzos, con velas encendidas, como muestra de la fe que conservan.



Ilustración 5. Gozos Franciscanos. Fiesta de San Pacho en Quibdó, Chocó. 4 de octubre de 2022. Foto: Marcos González Pérez.



Ilustración 6. Salida de la Catedral con la imagen de San Francisco para el recorrido por los barrios. 4 de octubre de 2022. Foto: Marcos González Pérez.

VII

Los dirigentes en cada barrio o presidentes barriales de los doce barrios

portan una serie de símbolos exhibidos cuando les corresponde desfilar: una bandera franciscana blanca con una cruz carmelita en el centro, un bastón de mando en madera que reciben cuando les llega el turno de desfilar y una bandera que identifica cada barrio. Mientras que en las procesiones son importantes las sandalias, el cordón, el hábito «el tau [...] el saludo de Paz y bien, el trato de hermano (a), himno al sol o a las criaturas, la oración por la paz o plegaria simple, la bendición litúrgica, la frase, “Dios mío y todas mis cosas”, el abrazo franciscano (brazos entrecruzados de Jesús y San Francisco)» (Mosquera, 2014). Una conjunción de símbolos que le denotan la espiritualidad religiosa y el carácter cívico de pertenencia, en este caso a un barrio, a quienes los portan.



Ilustración 7. El presidente de la junta del barrio y otros miembros de la misma, portando parte de los símbolos de la fiesta. Barrio Yesca Grande. Fiesta de San Pacho. Quibdó, Chocó. 1 de octubre de 2022. Foto: Marcos González Pérez.

VIII

Cada fiesta tiene sus complejidades sociales, culturales, políticas y económicas. Así, en el caso de una observación directa, siempre es mejor dejarse orientar por lo *visto y no visto*, acción que parodia el título de un libro de Peter Burke (2005). Es posible que no todo lo que se ve, tenga color de rosa, como se dice coloquialmente y quién hace una observación directa puede no encontrar respuestas apropiadas.

Poder saber si hay personas en Quibdó que no comparten la fiesta, bien sea por motivos religiosos, ideológicos, culturales o de cualquier otra índole es un buen interrogante, dado que el concepto de unanimidad es siempre objeto de duda para el investigador (González, 2011). Logré preguntar a varios indígenas de la comunidad Emberá, muy vistos por toda la ciudad por motivos del desplazamiento forzado de sus zonas de hábitat, producto del conflicto armado que se vive en el Chocó, quiénes dejaron entrever que esta fiesta no es con ellos. Igualmente, un grupo de mujeres que interpretaban canciones religiosas, en la zona del Malecón, me comentaron que no tenían nada que ver con la fiesta de San Pacho. No es extraño dado que en el Chocó existe

una buena cantidad de iglesias, diferentes de la católica cristiana.

Otra cosa que sería interesante saber es si existen diferencias desde lo político en cuanto a su programación o labores de otro tipo, dado que la fiesta en general tiene quién la controle. También conocer aspectos de lo económico. En este asunto, preguntar por la financiación es un tema azaroso, no se obtienen respuestas precisas. Para la fiesta de San Pacho se supone que algunos aportes provienen del Ministerio de la Cultura, otros de las entidades departamentales y de las municipales. Alcancé a escuchar que para esta versión 2022 no todas las entidades aportaron. Mientras que los habitantes de cada barrio se las ingenian para conseguir fondos que les permitan salir en Bunde, construir disfraces y hacer sus verbenas. Justamente en esta versión de la fiesta 2022, hablando de lo complejo, le hicieron dos atentados al presidente de la Fundación Fiesta Franciscana, una de las entidades encargadas de la programación. Al indagar sobre los motivos para que se presenten estos hechos la *voz pópuli* mencionaba posibles descontentos de personas o colectivos que no fueron

tenidos en cuenta para labores en el marco de la programación. Además, podemos afirmar que vimos en esta observación en parte de los actos centrales de la fiesta de San Pacho, 2022, aspectos de la religiosidad popular. Varias de nuestras amistades de Quibdó estuvieron en los rezos de la madrugada y en las procesiones vespertinas dedicadas al santo, otros caminando descalzos y vestidos con el hábito franciscano, actos propios de un feligrés con alta dosis de fe. Pero igual estos mismos conocidos y conocidas disfrutaban con ardor los bundes y las verbenas. Importante aclarar que ver es una cosa y percibir las grandes emociones es otra.

Es evidente que para comprender este conjunto de temas —religiosidad, complejidades varias, emociones, fe, goce—, se requiere de pesquisas más profundas. Uno de los aspectos de esa complejidad social se relaciona con la relación Memoria-Historia, de la cual la fiesta hace parte, pero también aspectos actuales de gran relevancia como la interferencia de los actores armados pertenecientes a grupos ilegales que inciden en las actitudes y comportamientos de los chocoanos.

Mientras culmino este ensayo se hace público el lamentable hecho denunciado por la Directora General María Fernanda Parra y el Director Académico Sergio Antonio Mosquera de la Fundación Social Afrocolombiana Muntú-Bantú, con sede en Quibdó, sobre las amenazas a sus vidas y a las instalaciones en las que se busca recuperar, conservar y difundir la historia, memoria, cultura, costumbres y tradiciones de las personas afrodescendientes moradoras de esta región colombiana (Salgado, 2023). Y desde las tradiciones elementos de lo festivo como las cantadoras, los artesanos, los bailarines, entre otros, hacen parte de los patrimonios de los afrodescendientes.

IX

Sin duda alguna, el gran aprendizaje de esta fiesta de San Pacho es su carácter popular. No hay restricciones para la concurrencia a los actos de festejo ni para los actos de devoción y es un espacio en el que se combina lo sagrado con el goce pagano. Los actos culminan el día 5 de octubre con una misa en memoria de fieles ya fallecidos y con la «bajada de las banderas», en el marco de un recorrido, y al final los representantes de los barrios

envuelven las banderas que los simbolizan y dan por terminada la fiesta en medio de un jolgorio que deja la estela de pensar en la fiesta del año siguiente.

Referentes

Baby Ramírez, Y. (2019) *Las fiestas*

patronales: Apuntes para su estudio, Caribeña de Ciencias

Sociales. Available at:

[https://www.eumed.net/rev/caribe/2019/06/fiestas-patronales.html/hdl.handle.net/20.500.11763/caribe1906fiestas-](https://www.eumed.net/rev/caribe/2019/06/fiestas-patronales.html/hdl.handle.net/20.500.11763/caribe1906fiestas-patronales)

[patronales](https://www.eumed.net/rev/caribe/2019/06/fiestas-patronales) (Accessed: March 2, 2023).

Bajtín Mijail Mijaïlovich (1987) *La cultura popular en la edad media y en el renacimiento*. Madrid:

Alianza.

Burke, P. (2005) *Visto y no visto: El Uso de la Imagen Como Documento Histórico*. Barcelona: Crítica.

Caillois, R. (1950) in *L'homme et le sacré: Edition augmentée de Trois Appendices sur le Sexe, le jeu, la guerre dans leurs rapports avec Le sacré*. Gallimard, pp. 17–18.

Cújar Cañadas, D., Palacios Mosquera, O. and Ayala Santos, A.G. (2019)

Sustentos históricos sobre el origen de la Fiesta de San Francisco de Asís, "San Pacho en Quibdó."

Medellín: Editores Publicidad.

González Pérez Marcos (2011) *Fiestas y nación en América Latina: Las complejidades en Algunos*

Ceremoniales de Brasil, Bolivia, Colombia, México y Venezuela.

Bogotá, Colombia: Intercultura.

Grawitz, M. (1983) *Lexique des Sciences Sociales*. Paris: Dalloz.

Isambert François André (1988) *Le sens du sacré: Fête et religion populaire*. Paris: Les Editions de Minuit.

Mosquera, O. (2014) *Memoria de la Fiesta de San Francisco de Asís en Quibdó*.

Murillo Londoño, A. (2021) *Álvaro Rey Zúñiga, primer Piloto Chocoano de la fuerza aérea colombiana. Mis Memorias (i) por :Américo Murillo Londoño, El Manduco*. Available at:

<https://elmanduco.com.co/2021/06/19/alvaro-rey-zuniga-primer->

[oficial-chocoano-de-la-fuerza-aerea-colombiana-mis-memorias-primera-partepor-americo-murillo-londono](#)

(Accessed: March 2, 2023).

Salgado, J. (2023) Chocó: Un Día Como Hoy... 13 de enero, Chocó7días.com.

Available at:

<https://choco7dias.com/choco-un-dia-como-hoy-13-de-enero>

(Accessed: March 2, 2023).

Villa, W. (2000) “Carnaval. Política y Religión. Fiestas en el Chocó,” *Revista Gaceta*, mayo - diciembre, p. 162.

Polombian Show.

Creación colectiva de la Cátedra teatro y decolonialidad 2023 – I.

Luis Daniel Monroy Méndez, Karen Viviana Basabe Romero, Karen Sofía Bernal Álvarez, María Camila Burgos Castillo, Kevin Eduardo Delgadillo Rodríguez, Anderson Andrés Espejo Murill, García Roldan, Laura Lizeth Góngora Bermúdez, Carlos Andrés Jiménez Martin, Edwin Enrique León Rojas, Juliana Mantilla Jaime, Juan David Moreno Bermúdez, Mariana Pita Puerto, Nikol Tatiana Suárez Díaz, Manuela Sofía Velásquez Acosta.

lmonroy65@uan.edu.co

Universidad Antonio Nariño

Pensamiento inicial

Los espectadores son los responsables de todos los sucesos ocurridos al interior de la casa estudio de Polombian Show.

I

BIENVENIDA

La bienvenida transcurre fuera del escenario, los códigos QR. se disponen con anticipación para que los espectadores naveguen al interior de los sucesos más ocurridos de la casa estudio...



PRESENTADOR: *(En su mano lleva un palo selfie con un celular que está*

transmitiendo en vivo a través de la red social Instagram (@PolombianShow) Muy buenas noches a todos y a todas, gracias por asistir a este gran espectáculo, ¡Polombian show! para todos los organizadores de este evento es un placer tenerlos hoy aquí.

(El presentador observa detenidamente a los espectadores)

Veo unas caras largas, ¿Qué pasa con esa energía queridos espectadores?

Quiero que todos miren la cámara de mi celular y me regalen un Hip Hip uraaaaaaaaa, (Invita a que los espectadores realicen la actividad), ¡Arriba esa energía! vamos, vamos, inhalen fuertemente, llenen esos pulmones de oxígeno y todos digan Hip hip uraaaaa (Espera a que los espectadores lo realicen). Una vez más Hip hip Uraaaaaaaaa.

Así me gusta, con toda la actitud del mundo, *(habla al celular a las espectadoras que están conectadas en la red)* a los espectadores que están a través de este live, invito a darles corazoncito o dedito arriba, y que compartan este link para llegar a todos los rincones del mundo, recuerden que nos pueden etiquetar con el #YosoyPolombianShow

(A los espectadores presente)

A ustedes los invito a que ingresen a nuestro Instagram y sigan la cuenta @PolombianShow, aprovechan se toman una foto y también nos etiquetan. Como pudieron darse cuenta al ingresar a este espacio, se encuentran unos carteles con este código QR que tengo en mis manos, ustedes se preguntaran, bueno... pero ¿para qué me sirve este código? y aquí les tengo la respuesta, En Polombian Show, ¡Tú eres el protagonista!, invito a todas las que no han ingresado a que lo hagan ahora, en el sitio web encontrarán todos los elementos que inspiraron este gran espectáculo, realidades de nuestra casa estudio donde ustedes son evidentemente los protagonistas.

En la casa estudio de Polombian Show, la democracia es una prioridad, ¡Tú votas, tú cuentas, tú decides la historia! así es, tú decides la historia...

(Voz en off, que proviene de la casa estudio)

VOZ EN OFF: Cállese, ¿Cuál historia?

PRESENTADOR: *(Tose con incomodidad)* Bueno mis queridos espectadores ¡No olviden escanear el código y ser parte de este gran espectáculo! Recuerden que en Polombian Show, pueden grabar, tomar fotos con flash, recibir llamadas, enviar WhatsApp, en Polombian Show, todo, absolutamente todo está permitido, no pongan su celular en modo avión, no lo apaguen, no lo pongan en vibrador, aquí sí pueden contestar, enviar mensajes, en fin, todo lo que ustedes quieran.

Últimas recomendaciones, mantenga abierta la página que les abrió al ingresar el código QR, que más adelante recibirán algunas instrucciones. Antes de ingresar por favor enciendan la linterna de su celular y ¡Bienvenidos a Polombian Show!

(Los espectadores van ingresando a la casa estudio)

En la casa estudio los actores se encuentran en hibernación (Cuerpos hibernando), van reaccionando a medida que ven la linterna encendida de los espectadores.

AUDIO PREGRABADO: *(Se repite 3 veces)* Buenas noches damas y caballeros. Bienvenidos a Polombian Show, ustedes serán partícipes de este gran espectáculo durante cuarenta minutos, si usted desea

retirarse antes de tiempo, puede hacerlo, no olvide que usted es el verdadero protagonista y puede cambiar el curso de esta historia. La casa estudio de Polombian Show es auspiciada por: La Fiscalía General de la Nacional, Fuerzas Militares de Polombia, El Misterio de Ambiente, Misterio de la Salud, Misterio de educación, Misterio de cultura y el gobierno de mano firme y corazón grande. Muchas gracias.

II

YES, ¡BOOM!

Se escuchan sonidos de bombas, disparos, gritos y un canto militar.

CANTO MILITAR

En la batalla del calentamiento, hay que seguir la orden del sargento, soldados a la carga con una mano, con la otra, con un pie, con el otro.

Los cuerpos hibernando van cayendo al suelo, algunos como refugiados y otros muertos. Se enciende la luz, hay tres militares en escena: un oficial, un suboficial y un soldado profesional. Una mujer está en una plataforma en el centro del escenario simulando que maneja un helicóptero militar.

OFICIAL: *(Hablando aparentemente en inglés, selecciona a alguien del público y le*

indica al suboficial y al soldado que se dirijan hacia él) ¡Here! come on, let 's go.

(El soldado lleva en sus manos un juego de batalla naval)

SUBOFICIAL: *(Al soldado)* Tell that scum to select a figure.

OFICIAL: *(Al suboficial)* What do you expect not to move the tab?

SUBOFICIAL: *(Al soldado)* Come on move, move.

SOLDADO: *(Al público)* Move the figure. *(El soldado espera que el público coloque la ficha en el juego)*

SUBOFICIAL: *(Al soldado)* What's happening, Yes or Not Boom.

SOLDADO: *(A suboficial)* Not Boom.

SUBOFICIAL: *(A oficial)* Not Boom

OFICIAL: ¡Fuck! Mark that trash

SUBOFICIAL: *(Al soldado)* ¡Fuck! Mark that trash

(El soldado le pega un sticker de calavera al público)

OFICIAL: *(Selecciona a otra persona del público)* ¡Here! come on, let 's go.

(Los militares se dirigen hacia el público seleccionado)

SUBOFICIAL: *(Al soldado)* tell that scum to select a figure. Come on move, move.

SOLDADO: *(Al público)* Move, move the figure.

(El soldado espera que el público coloque la ficha en el juego)

SUBOFICIAL: *(Al soldado)* What's happening, Yes or Not Boom.

SOLDADO: *(A suboficial)* Yes, Boom.

SUBOFICIAL: *(A oficial)* Yes, Boom

OFICIAL: ¿Yes Boom?

SUBOFICIAL: Yes, Boom

LOS TRES MILITARES: *(Celebrando)*
Yes, Boooooommmmm

(Se escuchan, sonidos de cohetes y bombas seguido del grito de dolor de una persona)

OFICIAL: *(Selecciona a otra persona del público)* ¡Here! come on, let 's go.

(Los militares se dirigen hacia el público seleccionado)

SUBOFICIAL: *(Al soldado)* Come on, move, move.

SOLDADO: *(Al público)* Move, move the figure.

(El soldado espera que el público coloque la ficha en el juego)

SOLDADO: *(A suboficial)* Yes, Boom.

LOS TRES MILITARES: *(Celebrando)*
Yes, Boooooommmmm

(Se escuchan, sonidos de cohetes y bombas seguido del grito de dolor de una persona)

OFICIAL: *(Selecciona a otra persona del público)* ¡Here! come on, let 's go.

(Los militares se dirigen hacia el público seleccionado)

SOLDADO: *(Al público)* Move, move the figure.

(El soldado espera que el público coloque la ficha en el juego)

SOLDADO: *(A suboficial)* Not, Boom.

LOS TRES MILITARES: *(Con ira)*
¡Fuck!

(El soldado le pega un sticker de calavera al público)

(La misma acción se repite un par de veces más, hasta que la mujer que está en el centro simulando que maneja un helicóptero, grita)

MUJER QUE JUEGA A SER PILOTO:
¡Ya no másssssss!

(Se escucha música festiva, los militares y la mujer que juega a ser piloto comienzan a bailar, los cuerpos hibernando que están en el piso también bailan).

MUJER QUE JUEGA A SER PILOTO:

Las estadísticas apuntan a que el 66% de las víctimas se concentraron en 10 departamentos; sin embargo, en su primera fase de investigación, la Sala de reconocimiento de la JEP...

CUERPO HIBERNANDO: ¿La qué?

MUJER QUE JUEGA A SER PILOTO:
La JEP Jurisdicción especial para la paz.

CUERPO HIBERNANDO: Ahhh ¿Eso existe?

MUJER QUE JUEGA A SER PILOTO:

Sí, la JEP priorizó los hechos ocurridos en los departamentos de Antioquia, Costa Caribe, Norte de Santander, Huila, Casanare y Meta, la “Campaña por la verdad” indica que al mismo tiempo es necesario aclarar “quién dio la orden”, es decir, identificar quiénes son los altos

mandos del Ejército colombiano que ordenaron los crímenes...

OFICIAL: ¡Preparados! (*Tose y pone voz de gringo*) ¡Preparados!

MUJER QUE JUEGA A SER PILOTO:

La Brigada IV, que tenía jurisdicción en la zona, podría ser responsable del 73% de las muertes identificadas. Las estadísticas apuntan a que el 66% de las víctimas se concentraron en 10 departamentos...

SUBOFICIAL: ¡Listos!

MUJER QUE JUEGA A SER PILOTO:

Sin embargo, en su primera fase de investigación, la Sala de reconoció que los 6.402 casos de ejecuciones extrajudiciales se remontan al periodo entre los años 2002 y 2008, durante el Gobierno de la mano firme y el corazón grande...

SOLDADO: Traidora... ¡Fuego!

TODOS: Yes, Booommm

III

CORTINAS DE HUMO

PRESENTADOR: Es hora de elegir, saquen todos en este momento su celular e ingresen a la página que les abrió cuando ingresaron al código QR, diríjense en la parte de abajo donde dice encuesta virtual, registren por favor los datos y luego respondan la primera pregunta.

A propósito de los 3794 reinados que existen en el país del Sagrado Corazón, donde se destaca el reinado de la panela, de

la gallina campesina, del burro, de la guayaba, el aguacate, la guanábana, del frío y hasta la antítesis del reinado del más feo del mundo, y haciendo uso del método tradicional de los medios de comunicación privados de esta casa estudio, de desviar la atención de la opinión pública a las problemáticas sociales **¿Quién cree usted que debería ser la reina de Polombian Show?**

A) La mujer que reconoce la participación de los militares en la muerte de civiles como En fin, no importa.

B) La mujer que no conozco, no sé de dónde salió, pero que tiene cara de ser muy divertida y buena gente.

¡Voten ya!

(*Mientras el público vota, las dos mujeres se toman de las manos, saludan al público y lanzan besos al aire*)

PRESENTADOR: Vamos, redobles de tambores por favor, recuerden que esta votación es auspiciada por la Registraduría nacional de Polombian Show. ¡Felicitaciones a mi nueva reina! La mujer que no conozco, no sé de dónde salió, pero

que tiene cara de ser muy divertida y buena gente.

(La reina y el presentador aplauden, los demás actores en escena se rehúsan al resultado de la votación)

REINA: ¡Ay, gracias, gracias! *(Observa que las personas no aplauden)* ¡Pero aplaudan!

PRESENTADOR: Mi reina, díganos como ganadora del reinado de esta casa estudio ¿Cómo piensa ayudar a todos los espectadores que la apoyaron?

REINA: *(Le quita el micrófono al presentador)* Yo deseo ayudar desde la educación, lo primero que voy hacer, es que los estudiantes ingresaran a la educación apoyados por el estado, les vamos a pagar a los colegios privados para que ingresen a aquellos que estudien en colegios públicos, nada de esa mala educación pública que no permite el avance en el país. Porque hay que dejar algo claro, la educación no es un derecho fundamental, es un derecho CO - LEC - TIVO, ¡porque si fuera fundamental nadie la pagaría!

(A medida que la reina va dando su discurso los cuerpos hibernando se tapan los oídos y murmuran con los espectadores sobre las incoherencias de la reina)

Y es que hay muchas formas de apoyar a la educación, desde el aula, por ejemplo. ¿Imagínense todo lo que yo podría aportar desde el aula? Enseñando sobre salud,

sobre estadísticas epidemiológicas y enfermedades transmitidas por los vampiros esos, también enseñaría de sociología y mis últimos estudios étnicos, pluri-étnicos y trans-étnicos, donde en mi último estudio concluí, que si uno pone a trabajar a los negros se agarran de las greñas, eso fue lo que evidencie cuando mi prestigiosa familia le daba trabajo a esa gente en mis ingenios azucareros, hablando de azúcar podría enseñar incluso de nutrición, como es eso de que las gaseosas, los chocolates, las papitas son malas, si yo soy feliz comiendo eso y míreme aquí siendo toda una reina, también podría enseñar de política, sobre la ONU y los países que hacen parte de ella, como China y la Unión Soviética, ¡claro...! O hablando sobre literatura, pero nada de esos “libros” de acá y menos si son de Gabriel García Márquez, que en sus libros crea el mito de los 3000 trabajadores asesinados, eso no es cierto, historias mal contadas, yo sí sé de eso.

¿Cómo sería yo enseñando matemáticas? ¡Imagínenme a mí enseñando matemáticas! haber hagamos una prueba ¿Cuánto es 2 más 2? *(Observa a los espectadores)*. ¿¡Cuánto es 2 más 2!?

(Espera la respuesta de los espectadores)

REINA: ¿Y 4 más 2? *(Espera la respuesta de los espectadores)*, ¡Seis! muy bien ¿Y 6 por 2? *(Espera la respuesta de los espectadores)*, ¡Doce! que *espectadores*

tan pilos, mínimo son de institución privada, porque si fueran de pública no tendrían ni idea.

¿Y 2688 dividido en 56? ¿Por qué ese silencio? ¿No saben? ¡Saquen su celular y usen la calculadora! Alguien que me diga, ¿Cuánto es 2688 dividido en 56? (*Señala a un espectador*) Dígame usted ¿Cuánto es 2688 dividido en 56?

PERSONA DEL PÚBLICO: 48

(*Se acerca el soldado*)

SOLDADO: ¿Qué número dijo?

PERSONA DEL PÚBLICO: ¡48!

IV

EXTRAJUDICIAL

SOLDADO: Una escuadra militar son cuatro soldados y el suboficial, (*Pregunta nuevamente al espectador*) ¿Qué número fue el que dijo?

PERSONA DEL PÚBLICO: ¡48!

SOLDADO: Un escuadrón son entre ocho y trece soldados, el cabo primero es el jefe del escuadrón. (*Pregunta nuevamente al espectador*) Me puede repetir nuevamente el número.

PERSONA DEL PÚBLICO: ¡48!

SOLDADO: Un pelotón tiene...

PRESENTADOR: Ingrese nuevamente a nuestra página de la encuesta y por favor responda la siguiente pregunta.

Si una escuadra tiene cuatro soldados, un escuadrón entre 8 y 13 soldados, **¿Cuántos soldados puede tener un pelotón?**

A) 12 soldados

B) 22 soldados

C) 30 soldados

D) 48 soldados

¡Voten ya!

Recuerde que esta votación es auspiciada por Luis Gustavo Moreno, un líder en temas de anticorrupción. Si no sabe quién es él, mucho mejor para nosotros... Ya tenemos nuestro resultado, el público ha votado, la respuesta es ¡48!

REINA: Cuando ustedes ingresaron a nuestra encuesta se les pidió registrar algunos datos personales, a continuación, llamaremos a los espectadores que han sido ganadores de un gran premio que incluye: estabilidad laboral, trabajo muy bien remunerado y sobre todo excelente ambiente laboral.

La reina llama a los espectadores elegidos aleatoriamente. Mientras eso sucede, los cuerpos hibernando se van moviendo por el espacio, cada vez más asustados. Se nombran a tres hombres y a dos mujeres.

REINA: ¡Y la última ganadora es... N.N.!
Ven N.N, intégrate, ¡estamos muy felices
de que hayas ganado!

*(N.N es resguardada por dos cuerpos
hibernando para que no se vaya)*

SOLDADO: Si no es ella, entonces son
ustedes.

*(Los cuerpos hibernando la empujan hacia
el soldado)*

SOLDADO: No se preocupen que esto es
sana diversión, vamos a calentar un poco
que se ven tensos y fríos, movamos nuestras
articulaciones, ¡sígueme!

*El soldado, junto a los espectadores
seleccionados inician a hacer una rutina de
estiramiento y calentamiento acompañada
de una música algo festiva, esos
movimientos se van convirtiendo en un
entrenamiento militar. El soldado va
retirando a algunos espectadores del
público, no sin antes ponerles un sticker de
calavera. La reina baila y el presentador
ayuda a ir retirando de la escena a los
espectadores que le indica el militar. En
escena sólo queda N.N, mientras está en su
entrenamiento habla con el público.*

N.N: Tengo miedo...

*(N.N y el soldado empiezan a disparar y
bombardear al cuerpo hibernando
alrededor del escenario)*

N.N: No sean indolentes, ayúdenme por
favor, ¿Por qué me miran con indiferencia?,
yo no quiero estar aquí, es que no ven que

me están obligando a hacer algo que no
quiero, tengo miedooooooooooooo.

(Se detiene la música)

PRESENTADOR: ¡Hashtag tengo miedo!
Volvemos a las votaciones, compañeros
saquen todos de manera rápida su celular,
actualicen la pantalla y respondan la
siguiente pregunta.

Haciendo caso omiso a las ejecuciones
extrajudiciales y teniendo claro que aquí lo
que importa es mostrar resultado y que N.N.
es la hija de nadie **¿Cómo cree usted que
debería trascender su alma de un plano
terrenal a uno espiritual?**

- A) Con las botas mal puestas**
- B) Desnuda porque así andan las
N.N**
- C) Me da igual, no es mi problema**
- D) No debe trascender a un plano
espiritual.**

*El presentador, el soldado y la reina
revisan que los espectadores saque su
celular y voten.*

REINA: Recuerden, estas votaciones son
auspiciadas por las Fuerzas Armadas de
Polombia a cargo del mayor general Henry
Torres Escalante, sino sabe quién es, mucho
mejor para nosotros.

PRESENTADOR: Nuestra reina se
encargará de leer los resultados.

(La reina, le hace señas al presentador y el soldado para que se acerquen). (En susurro) La salvaron...

Los cuerpos hibernando celebran por la decisión del público.

PRESENTADOR El público ha escogido, N.N debe trascender de un plano terrenal a un plano espiritual con las botas mal puestas ¡Un aplauso para ella! N.N como estamos en una casa estudio, donde la justicia y la igualdad es lo que más importa, tienes derecho a una llamada para que te puedas despedir. *(Toma el teléfono y llama).*

El número telefónico pertenece a algún espectador, este número es tomado del registro inicial de la encuesta. Esta despedida es totalmente improvisada y depende de la conversación que se genere durante la llamada.

MILITAR: ¡Maten a esa perra!

Los cuerpos hibernando, inician a correr para salvar a N.N. Van corriendo por todo el espacio, de una manera lenta y torpe, suena la música característica de las olimpiadas.

PRESENTADOR: Recuerda hacer ejercicio, alimentarte bien y correr para salvar tu vida.

REINA: Recuérdalo, porque correr te puede salvar la vida.

PRESENTADOR: Puedes encontrar este y más tips en nuestras redes sociales.

REINA: En Instagram, síganos como @PolombianShow, no lo olviden.

PRESENTADOR: ¡Sigán conectados con nuestra casa estudio!

REINA: ¡Síganos @PolombianShow! Donde encontrarán contenido tan espectacular como este.

V

EL NEGOCIO DE LA PROSPERIDAD

Se acaba la música y todos los cuerpos hibernando se van reuniendo en cardumen y van nadando como peces en el océano. En escena aparece el Presidente de la Asociación Colombiana del Petróleo, navegando en el fondo del océano y hablando con los peces.

PRESENTADOR: Bueno continuando con este maravilloso show, nos vamos a conectar con nuestro Presidente de la Asociación Colombiana del Petróleo, el cual se encuentra en este momento navegando en el fondo del océano, tratando de convencer a los peces de que el fracking no es tan malo como lo pintan los ambientalistas.

PRESIDENTE DE LA ASOCIACIÓN COLOMBIANA DE PETRÓLEO:

Gracias señor presentador, me encuentro en el fondo del océano tratando de hacer entender a estos peces, que el fracking no es tan malo como lo pintan los medios ambientalistas, sino al contrario es una gran oportunidad para la economía de esta casa

estudio, a ver si puedo hacerlos entrar en razón y permiten que mis inocentes y costosas máquinas puedan iniciar con la exploración. Estoy seguro que están protestando porque no saben o no conocen nada del fracking, los pobres deben estar confundidos por esas noticias amarillistas de los canales públicos que solo hablan pestes... Ahora mismo me encuentro con la señorita delegada pez, cuénteles a todos los espectadores que la está viendo por las diferentes redes, por qué se debe la protesta o cuál es la razón para no permitir el funcionamiento de mis máquinas de exploración en su océano, teniendo claro que su actuar tronca la economía de esta casa estudio.

CARDUMEN: ¡No al fracking! ¡No al fracking! ¡No al fracking!

DELEGADA PEZ: Nos dijeron que no se iban a realizar estudios de exploración, que nuestros espacios iban a ser respetados y ahora vea usted, todo destruido, nuestros colores han cambiado, vea ahora somos de color café y gris, algunos de los vecinos han enfermado y otros han muerto...

PRESIDENTE DE LA ASOCIACIÓN COLOMBIANA DE PETRÓLEO: Pero señorita delegada pez, ¿usted sabe o conoce los beneficios que tiene el fracking para la economía de esta casa estudio?

DELEGADA PEZ: Eso no tiene ningún beneficio para nadie, no ve que nos está matando, contamina los yacimientos de

agua, genera grietas, derrumbes, genera sequías, afecta la ganadería, la agricultura, no es beneficioso para nadie, aquí se debe invertir en energías limpias y renovables.

PRESIDENTE DE LA ASOCIACIÓN COLOMBIANA DE PETRÓLEO:

Permítame informarle señorita delegada pez, que todo lo que usted está diciendo no es verdad, eso de energías limpias y renovables eso es pura fantasía hippie, el fracking es una muy buena alternativa para todos los que mandamos y nos lucramos de la casa estudio, esas exploraciones nos permiten llegar a los yacimientos de hidrocarburos que no han sido explorados, los magnates nos veríamos muy beneficiada, eso sería platica para todos.

DELEGADA PEZ: Si, pero a qué costo, esas perforaciones que hacen a la tierra y el uso de aditivos contaminantes dañan nuestro ecosistema.

PRESIDENTE DE LA ASOCIACIÓN COLOMBIANA DE PETRÓLEO:

Lo que estamos haciendo es dar una solución de fondo a las problemáticas de esta casa estudio, con estos yacimientos generaría ingresos de más de 1 billón de pesos, además no afectará en lo absoluto el ecosistema y el agua, si tenemos que usar cantidades de agua para la exploración y los químicos que se usan con mínimamente contaminantes, pero eso no genera ningún riesgo, el agua para el consumo humano no se vería afectada.

DELEGADA PEZ: Ahh la de los humanos no y la nuestra que, acaso nosotros no contamos.

CARDUMEN: *(Los peces se van acercando al presidente de la asociación colombiana de petróleo)* ¡No al fracking! ¡No al fracking! ¡No al fracking!

PRESIDENTE DE LA ASOCIACIÓN COLOMBIANA DE PETRÓLEO: Señor presentador, estamos perdiendo señal y creo que estos peces me quieren atacar.

(El cardumen queda estático alrededor del presidente de la asociación colombiana de petróleo con intención de atacar)

PRESENTADOR: Señor presidente, señor presidente... bueno, mientras recuperamos la señal, los invitamos a sacar de nuevo sus celulares y participar de la siguiente pregunta:

Teniendo en cuenta que el anterior gobierno en su campaña presidencial dijo que no apoyaba el fracking pero al terminar su mandato dejó adelantada varios documentos que da pie a la investigación de yacimientos de hidrocarburos a través del fracking **¿Apoyaría usted a la protesta de los peces en contra del fracking?**

- A) Sí, pero de lejitos
- B) Sí, pero poquito
- C) Sí, pero por redes sociales
- D) No, Yo apoyo el fracking

¡Voten ya! Recuerden que esta votación está auspiciada por Facebook e Instagram que hacen a un mundo mejor. Invito a todas las personas que ya votaron que se tomen una fotografía con nuestros peces y que etiqueten a Polombian Show y agreguen el hashtag SeeFreeWord. Vamos querido público, no voy a continuar hasta tener varias etiquetas en mi celular.

Muy bien nuestros espectadores de Polombian Show ha decidido y ya tenemos un resultado, *(suena el redoblante)* la decisión es Sí apoyan la protesta de los peces, pero por redes sociales.

(Cuando el presentador revela el resultado de la encuesta, de manera extraña los peces empiezan a caer de uno en uno, y pareciera que mueren por asfixia)

Señor presidente lo tenemos de vuelta.

PRESIDENTE DE LA ASOCIACIÓN COLOMBIANA DE PETRÓLEO:

Gracias señor presentador, continuo desde alguna parte del océano, pero algo le está sucediendo a la protesta realizada por los peces, como que se cansaron y se pusieron a dormir, lo cual es muy provechoso porque permite la entrada de la nueva máquina de exploración, que perforará el fondo de la tierra, encontrando nuevos yacimientos de hidrocarburos para enriquecer a los mismos de esa casa estudio. Desde alguna parte del océano, regresó con usted al estudio.

PRESENTADOR: Gracias a todos y como lo bueno no dura para siempre, si no lo bueno es para unos pocos...

CUERPO 1: ¡Alto! Esto no puede terminar así.

CUERPO 2: Si, es verdad, todavía falta mucho qué decir.

CUERPO 3: Mucha tela por cortar

CUERPO 4: Muchas cosas que aclarar

PRESENTADOR: Agradezco a todo los espectadores por ser parte de este gran show...

CUERPO 1: No señor, esto no es un show, esto es la máxima expresión de situaciones opresivas del cotidiano vivir.

CUERPO 2: Capítulos plagados de injusticia, de malas decisiones.

CUERPO 3: Capítulos donde no hay pensamiento crítico, ni mucho menos sentido colectivo.

CUERPO 4: Solo prima las relaciones de poder, yo te ayudo pero qué recibo a cambio, como no es mi problema para que prestarle atención.

CUERPO 5: En esta casa estudio todos, absolutamente todos, somos descendientes de los subyugados, acaso no están cansados de recibir sólo migajas y que seamos gobernados por los mismos de siempre, los herederos de la corona, para ellos todos somos excelentes esclavos, solo necesitan un par de hombres para someternos, hombres que son igualmente subyugados

como nosotros pero con aires de grandeza, oprimidos que se convierten en opresores que someten a su mismo pueblo, mientras los de arriba siguen ganando.

PRESENTADOR: En *Polombian Show*, ustedes fueron quienes le dieron vida a esta gran historia.

CUERPOS HIBERNANDO:

¿Historia...? ¿Cuál historia?

PRESENTADOR: ¡Corte! fin de la transmisión.

Black out

(Los cuerpos hibernados, comienzan a saltar, la luz va encendiendo poco a poco, los cuerpos hibernado poguean y cantan el Punk Soldado mutilado de la pestilencia, al terminar el pogo salen cantando una marcha militar)

CANTO MILITAR

En la batalla del calentamiento, hay que seguir la orden del sargento, soldados a la carga con la mano con la otra...

(Hay un Black out de cinco segundos, al encender las luces, los actores no aplauden, no dan venia, solo agradecen por el tiempo que los espectadores dispusieron para presenciar lo que siempre ven y escuchan en los medios de comunicación, lo que se ve en el barrio, en la ciudad, en las veredas, lo que sucede en cada rincón de este país llamando Colombia. Después

de agradecer, los actores propician un foro que permita al espectador hablar sobre las diferentes problemáticas sociales abordadas en vivo y en directo, en el aquí y en el ahora, como sucede en el teatro, no a través de una pantalla ajena y distante a la realidad)

Pensamiento final.

*Los espectadores son los responsables de todos los sucesos ocurridos al interior de la casa estudio de Polombian Show...
ojalá solo fuera un reality, pero... la
verdad supera la ficción.*

Letanías.

Montaje interdisciplinar, teatro, fiesta y carnaval.

Lizbeth Robles, Juanita Ávila, Brandon Ramírez, Daniela Palencia, Jineth Valencia, Vanessa Trujillo, María José Salamanca, Lina Sofía Supelano, Brenda Yepes, Karen Parra, Dayhanna Joya, Juan Pinzón, Brayán Quijano, Gabriela Acencio, Juliana Osorio y Erika Laiton. gacencio96@uan.edu.co, javila65@uan.edu.co, mibarrrios50@uan.edu.co, kcolorado89@uan.edu.co, hespitia78@uan.edu.co, cestacio23@uan.edu.co, djoya30@uan.edu.co, elaiton91@uan.edu.co, josorio06@uan.edu.co, lpalencia21@uan.edu.co, kparra05@uan.edu.co, jpinzon21@uan.edu.co, bquijano16@uan.edu.co, msalamanca07@uan.edu.co, lsupelano79@uan.edu.co, vtrujillo59@uan.edu.co, dvargas22@uan.edu.co
Universidad Antonio Nariño.

En el marco del curso Montaje Interdisciplinar Teatro, Fiesta y Carnaval de 2023 – I se realizaron dos EAPEAT, una al Carnaval de Barranquilla y otra al Carnaval de Negros y Blancos en Pasto, Nariño. Dentro del laboratorio de creación cada integrante escogió un personaje, disfraz o una danza de los diferentes carnavales y crearon letanías con relación a sus personajes, teniendo como referente *El Festival de Letanías* de Barranquilla.

Indio africano

Corren pieles color azabache
Con lanzas y escudos gritando
Familias los negros y apaches
Su danza alegría desbordando
Con mi gesto gruñendo,
la gente se va huyendo

La loca

La loca Juana María
se enfermó de realidad,
ella que alegre vivía
ahora está deschaveta'

Llorando le habla a la luna,
respuesta no haya ninguna

Diablo arlequín del desierto

De la noche estrellada
La malicia artística
En sigilo su llegada
Y su flama paranoica
Charro en el infierno
Arlequín en el desierto

Diablo arlequín

De alegres colores vestía
 Para esconder su verdad
 Poco era lo que sentía
 Por problemas de identidad

Ay arlequín insegura
 Que solo busca felicidad

El hombre caimán

Si las mujeres al río van
 allá las verá el hombre caimán.
 Porque entre el ron y las mujeres
 el mirarlas en el río prefiere.

Usó la pócima para cambia'
 pero en la vuelta no le cambio ná'.
 Así que al final no hubo remedio
 porque el embrujo le llegó hasta el medio.

Son de negro

Soy negra de palenque
 con mi fuerza salgo y pesco
 no hay hombre que me eduque
 porque son un arremuesco.

Negra y negrita
 nunca más agachaditas

Marimonda

No hay mejor alegría
 que la que tiene la marimonda
 No hay mejor sensación
 que la que se siente cuando está por ahí
 ronda

Vivan las marimondas
 Alegres marimondas

Torito Ribereño

Yo no vine a mí me llamaron,
 yo no sé por qué será
 Yo no vine a mí me llamaron,
 yo no sé por qué será

Yo vine pal' torito,
 yo vine en busca de la paz
 Yo vine pal' torito,
 yo vine en busca de la Paz

Negrito

Yo bien morenada
 ando meneando mi cadera
 con mis labios rojos
 a todos voy encantando
 mandando besos sabrosos
 si que me voy emocionando
 ellos con una copita de ron
 hasta el corazón se me va emocionando

Garabato vida

En la vida y en la muerte
Nunca hay nada, nada oculto
Que la vida siempre gana
Mejor traigan trago puro

Garabato e' garabato,
lo demás es pendeja'

Farotas

Gritan cosas sin sentido
Se nota que no comprenden
El real significado
De las (mujeres) vigentes

Pero no se me preocupe,
aquí lo vamos a entender
Sin pensar, ni observar
Vulneraron de su cuerpo
Por eso Talaigua se ha de llamar
La resistencia de mi pueblo

Han pasado muchos años,
nos acechan y vulneran

La trascendencia de las farotas
No se debería olvidar
Ya que cuenta las historias
Que deberíamos honrar
Por eso estamos acá,
para resignificar.

Monocuco

No se llama Juan
No se llama Pedro
¿Quién es ese hombre raro?
Que me mira desde lejos

Nadie sabe el nombre del santo
A todo el mundo anda molestando

Muerte

La calaca nos quiere arrastrar
Al hueco hediondo y oscuro
Pero con goce, parranda y chorro
Me la llevo conmigo a tomarse uno.

El chorro en carnaval
no lo podemos dejar pasar.

Cumbia

Debajo del palo e' mango
Yo te estaba observando...
Como movías tus polleras
Repicando esas tamboras

Muerte

Soy la muerte activa
En esta tierra que agoniza
No soy ni alma muerta
No soy ni alma viva

Yo pensaba en encontrar vida
Me encontré a la muerte, pero divertida

Negrita Puloy

A Barranquilla llegaron unas negritas
Muy pocos las conocían
Ellas te sonríen si les gritas
Y por sus labios rojos otros se excitan

Negritas Puloy aquí presentes,
aunque estemos bien leches

El congo

Que lindo es el congo
que lleva una gran trayectoria
la recorren entre familias
con una gran alegría

Que viva el congo grande de Barranquilla
que viva siempre en la cuadrilla

Instructivo para autores

El Boletín Voz a vos publica exclusivamente artículos de investigación-creación en las artes escénicas y de reflexión pedagógica de las artes. Es requisito indispensable que sean originales, escritos en castellano (aunque se reciben colaboraciones en inglés) y que aborden alguno de los ejes temáticos establecidos.

Requisitos para postular artículo:

- Los artículos que se envíen al Boletín pueden ser postulados simultáneamente a otras revistas u órganos editoriales.
- Su extensión debe estar entre las 3000 y las 8000 palabras, estructuradas de la siguiente manera: título, autor/a (primer y segundo nombre y apellidos); resumen en español e inglés (máximo 200 palabras); palabras clave en español e inglés (máximo 5); introducción, metodología, resultados, conclusiones y referencias bibliográficas (sólo se citarán las incluidas en el cuerpo del artículo siguiendo las normas APA).

Proceso de evaluación

Primera fase:

los artículos postulados serán revisados por la editora, quien verificará que cumplan con los requisitos establecidos.

Segunda fase:

Los artículos aprobados serán enviados a los miembros del Comité Editorial, quienes evaluarán su originalidad, pertinencia y relación con las temáticas definidas.

Tercer fase:

La decisión final del Comité Editorial (aceptación del artículo sin modificaciones, aceptación del artículo con modificaciones o rechazo del artículo) se enviará al autor o autora en un plazo no mayor a seis meses. Las personas que hacen parte del proceso de evaluación se mantendrán en riguroso anonimato.

Recepción de artículos

Se reciben artículos de manera permanente en la página web de la revista:

Y en el correo electrónico devozavos@uan.edu.co